Die jeweils etwa 8 x 3 m großen **Mobilheime Torre Comfort** und **Torre Deluxe** haben zwei Schlafzimmer (ein Doppelzimmer und ein Zweibettzimmer), ein Wohnzimmer mit Bettsofa. Kochnische mit Kühlschrank und Spülbecken, private Badezimmer mit

Warmwasser und Duschbox, Außenveranda mit Tisch, Stühlen, Sonnenschirm und zwei Kunststoffliegen. Nur die Mobilheime Torre Deluxe verfügen über eine moderne Klimaanlage mit Kartenschlüssel (ZAHLUNGSPFLICHTIGER ZUSATZSERVICE).

Die 7.44 x 4.00 m großen Mobilheime Torre Riviera sind sehr geräumige Wohnungen mit Sommerküche, die durch eine Doppeltür direkt auf die Terrasse geht. Sie haben zwei Schlafzimmer (ein Doppelzimmer und ein Zweibettzimmer), ein Wohnzimmer mit Bettsofa und TV, Kochnische mit Kühlschrank und Spülbecken, private Badezimmer mit Warmwasser und Duschbox, Außenveranda mit Tisch, Stühlen, Sonnenschirm und zwei Kunststoffliegen. Sie verfügen über eine moderne Klimaanlage mit Kartenschlüssel (ZAHLUNGSPFLICHTIGER ZUSATZSERVICE). Die 7.92 x 5.16 m großen Mobilheime Torre Corallo sind das Topangebot der vorhandenen Unterkünfte. Sie bieten viel Platz, sind komfortabel eingerichtet und verfügen über ein Doppelzimmer mit direktem Zugang zum privaten Bad mit WC und Duschbox, ein Zweierzimmer mit zwei Betten, ein zweites Bad mit WC und Duschbox, Wohnzimmer mit TV, Schlafsofa, Kochnische mit Kühlschrank und Spülbecken, gedeckte Terrasse auf der Vorderseite mit Tisch und Stühlen. Sie verfügen über eine moderne Klimaanlage mit Kartenschlüssel (ZAHLUNGSPFLICHTIGER ZUSATZSERVICE).

Haustiere haben keinen Zutritt. Die Mobilheime sind mit Barbecue ausgerüstet, der ausschließlich mit Holzkohle und unter sicheren Bedingungen benutzt werden darf. Vom 15.05. bis am 07.07. und vom 01.09. bis am 30.09, sind Kinder unter drei Jahren unsere Gäste und bezahlen nichts (Kinderbett schlafen, Angebot gültig nur für Übernachtung und nicht für den Restaurantservice). Vom 07.07. bis am 01.09. muss ein zusätzliches Kinderbett zu einem Preis von € 10 pro Tag gemietet werden. Die Wäsche für das Kinderbett wird nicht zur Verfügung gestellt. Im Preis inbegriffen sind die Benutzung der Küchenutensilien in Standardausrüstung. Bettwäsche und Handtücher ist im Preis inbegriffen mit wöchentlichem Wechsel (Samstag). Decken und Kissen sind vorhanden. Es steht kostenlos ein Parkplatz für Auto oder Motorrad zur Verfügung. Die Kosten für Wasser, Strom und Gas sind im Preis inbegriffen. Die Reorganisation des MH ist nicht im Preis inbegriffen. In den Wohnungen ist das Rauchen verboten AUSSTATTUNG: Flache und tiefe Teller, Gläser, Besteck, Frühstückstassen mit und ohne Teller, Pfannen, Nudelsieb, Salatschüssel, verschiedene Küchenutensilien. Nicht vorhanden: Kaffeemaschine, Aschenbecher und alles, was nicht auf der bei der Ankunft erhaltenen

#### Cottage - Max 2 Personen

Die Cottages bestehen aus Eingang, Schlafzimmer und Badezimmer. Sie sind geschmackvoll eingerichtet und bieten modernsten Komfort: Badezimmer mit WC, Bidet und Dusche, Haartrockner, Tv, Klimaanlage (DIENSTLEISTUNGEN NACH BEZAHLUNG).

Kochnische nicht vorhanden, daher kann man die Formeln B&B, Halbpension oder Vollpension wählen. Decken, Kissen, Bett- und Badezimmerwäsche sind vorhanden und werden wöchentlich gewechselt (samstag). Ein Parkplatz für Auto oder Motorrad ist kostenlos. Strom- und Gasverbrauch sind im Preis inbegriffen. Hunden ist der Zugang nicht erlaubt. Die tägliche Zimmerreinigung ist nicht im Preis inbegriffen. Tägliche Zimmerreinigung auf Anfrage für 10 € pro Tag- obligatorisch für die ganze Aufenthaltsdauer. Vom 15.05. bis am 07.07. und vom 01.09. bis am 30.09. sind Kinder unter drei Jahren unsere Gäste und bezahlen nichts (Kinderbett schlafen. Angebot gültig nur für Übernachtung und nicht für den Restaurantservice). Vom 07.07. bis am 01.09. muss ein zusätzliches Kinderbett zu einem Preis von € 10 pro Tag gemietet werden. Die Wäsche für das Kinderbett wird nicht zur Verfügung gestellt.

#### SONDERANGEBOTE FERIENDORF

Die Angebote sind nicht kumulierbar und gelten nur für den Preis der Übernachtung im Feriendorf.

#### FRÜHBUCHER ZAHLEN WENIGER!

Mindestens 7 Nächte für Buchungen, die mit Anzahlung bestätigt werden.

Bis am 28.02.2013: 20% Rabatt

mindestens 7 Nächte – Angebot gültig vom 15.05. bis am 07.07. und vom 01.09. bis am 30.09.

2 Erwachsene + 2 Kinder (von 3 Jahren bis zum vollendeten 12. Lebensjahr) zum Preis der Wohnung mit 3 Betten

Mindestens 7 Nächte für Buchungen, die mit Anzahlung bestätigt werden.

Angebot gültig vom 1. März 2013 und nach Verfügbarkeit

7=6 (1 Nacht gratis)

14=12 (2 Nächte gratis)

21=18 (3 Nächte gratis)

#### PREISBESTIMMUNGEN

- 1. Die Preise verstehen sich einschließlich Mehrwertssteuer und pro Tag.
- 2. Die Buchungen für Aufenthalte in unserem Camping-Feriendorf tätigt man entweder persönlich, auf dem Postweg, per Fax oder online an folgende Adressen:

### Campeggio Villaggio Torre del Porticciolo

casella postale 83

07041 Alghero (SS)

Tel: +39.079.980464 (im Winter) +39.079.919007 +39.079.919010 (im Sommer)

Fax: +39.079.919212

www.torredelporticciolo.it info@torredelporticciolo.it

- 3. Auf dem Buchungsformular (das wir Ihnen zusenden werden) sind folgende Angaben zu machen:
- Für welche Zeitberiode Sie buchen möchten und Anzahl Personen pro Wohnung und pro Reisegruppe;
- Art der gewünschten Unterkunft (Bungalow, Chalet, Cottage, Mobilheime) und des Stellplatzes und Anzahl Wohnungen oder Stellplätze, die Sie buchen möchten;
- Gewünschte Formel für den Aufenthalt (nur Übernachtung, Übernachtung mit Frühstück, Halbpension oder Vollpension) und eventuell Strandservice:
- Persönliche Angaben aller Personen (einschließlich Kinder und Babys), die in unserem Camping-Feriendorf übernachten werden:

Das Formular für die Kreditkarten-Bewilligung muss vollständig ausgefüllt werden.

DAMIT DIE BUCHUNG GÜLTIG IST, MÜSSEN DIE DATEN VOLLSTÄNDIG ANGEGEBEN WERDEN

- 4. FERIENDORF RESERVIERUNGEN Die Buchung der Bungalows / Chalets / Mobilheime / Cottages wird erst definitiv, wenn wir bis spätestens 10 Tage, nachdem wir Ihnen die Verfügbarkeit der gewünschten Unterkunft bestätigt haben, 1/3 des gesamten Betrags für den Aufenthalt als Angeld + € 20,00 für Verwaltungskosten erhalten haben (diese werden nicht rückvergütet). RESTZAHLUNG: Die Restbetrag für den Aufenthalt und alle Extras wird bei der Ankunft bezahlt (mit Kreditkarte oder in bar), gemäß Art. 1322 und 1342 des Zivilgesetzbuches in Bezug auf Vertragsabschlüsse.
- 5. CAMPING RESERVIERUNGEN Für Buchungen von Stellplätzen für den Monat AUGUST verlangen wir ein Anaeld von € 230.00 + € 20,00 für Verwaltungskosten (werden nicht rückvergütet). In den Monaten JUNI-JULI-SEPTEMBER-OKTOBER beträgt das Angeld € 130.00 +€20,00 für Verwaltungskosten (werden nicht rückvergütet). Für den Campingplatz nehmen wir nur Buchungen für Aufenthalte von mindestens 8 Tagen/7 Nächten entgegen.
- 6. Zum Überweisen des Betrags bestehen folgende Möglichkeiten:
- Per Postanweisung an Campeggio Villaggio Torre del Porticciolo, Casella Postale n.º 83, Cap. 07041 Alghero

Banküberweisung, Banca Carige s.p.a. Filiale di Alghero CIN Y ABI: 6175 CAB: 84890 C/C: 2774.80 IBAN: IT42Y061758489000000277480 BIC: CRGEITGG476 intestato a: PORTICCIOLO SRL

Kreditkarten Visa – Mastercard – Cartasi;

7. HINWEIS: Geben Sie bei Ihren Kommunikationen stets den Zahlungsgrund oder die Buchungsnummer an! Zusammen mit der Anzahlung muss (per Fax oder E-Mail) das vollständig ausgefüllte Buchungsformular

### 8. STORNIERUNGSBEDINGUNGEN

- VERZICHT AUF DIE RESERVIERUNG Reservierungen können nur per E-Mail (info@torredelporticciolo.it) oder per Fax an die Nummer (+39) 079 919212) rückgängig gemacht werden. Telefonische Absagen werden nicht akzeptiert. VERZICHT BIS AM 01.05.: Bis am 01.05. rückgängig gemachte Reservierungen kosten den Auftraggeber 50% der einbezahlten Summe. VERZICHT NACH DEM 01.05.: Nach dem 1. Mai verliert der Auftraggeber die gesamte Vorbezahlung.
- NICHTERSCHEINEN VORZEITIGE ABREISE Bei Nichterscheinen (no-show) oder vorzeitiger Abreise wird der Betrag für den gesamten Aufenthalt belastet. Der Gast, der auf den Aufenthalt verzichtet, muss den ganzen Betrag für den gebuchten Aufenthalt entrichten.
- 9. Der Stellplatz oder die Wohneinheit, die Sie gebucht haben, stehen bis drei Tage nach dem festgesetzten Ankunftsdatum für Sie bereit.

# Wer die vertraglichen Buchungsbedingungen unterschreibt oder akzeptiert, verpflichtet sich automatisch dazu, die geltende Campingverordnung strikt zu befolgen.

10. Strandservice: Bei Buchung des Strandservices gleichzeitig mit der Unterkunft erhält der Gast eine Preisreduktion von 10% auf den Service. Der Strandservice kann auch vor Ort reserviert werden (falls noch verfügbar), jedoch ohne Anrecht auf Preisermäßigung. Die Zeit des beanspruchten Services muss gleich lang sein wie die Dauer des gebuchten Aufenthalts. Den Strandpass (Pass Spiaggia) können Sie bei der Ankunft ab 10:00 Uhr an der Rezeption des Feriendorfs. Der ganze Betrag für den Strandservice muss beim Abholen

Verzicht: Falls Sie den Strandservice nicht beanspruchen / absagen, wird der gesamte bezahlte Betrag zurückbehalten. Es sind keine Rückerstattungen wegen Nichtbenutzung des Services bei schlechtem Wetter vorgesehen. Im Preis inbegriffen: 1 Sonnenschirm + 2 Liegen. Diese Bedingungen sind Bestandteil des Aufenthaltsvertrags und werden mit der Unterzeichnung des Formulars und/oder der Registrierung ausdrücklich akzeptiert.

#### VERORDNUNG

1. Um Zugang zum Camping zu erhalten, brauchen Sie die Erlaubnis der Direktion, welche sowohl Gäste als auch Besucher registrieren muss. Die Besucher dürfen den Campingplatz nur zu Fuß und tagsüber betreten.

- 2. Der Gast muss sich bei seiner Ankunft über die im Campingdorf geltenden Preise und Bedingungen informieren. Das Nichtbefolgen dieser Vorschriften hat nach unwiderruflichem Urteil der Direktion den sofortigen Verweis des Gastes vom Campingplatz zur Folge.
- 3. Um das Campingdorf betreten und darin übernachten zu können, muss sich jede Person einzeln registrieren lassen. Bei der Ankunft werden Sie gebeten, einen gültigen Personalausweis zu hinterlegen. Bei der Registrierung erhalten Sie eine Erkennungsmarke, die Sie auf der Windschutzscheibe Ihres Wagens oder Campers oder am Motorrad anbringen, sowie eine persönliche Gästekarte oder ein Erkennungsarmband, das Sie während des ganzen Aufenthalts auf sich tragen und auf Verlangen des Kontrollpersonals vorzeigen müssen. Die Karte ist bei der Bezahlung wieder abzugeben.

#### 4. Die Wohnungen und Stellplätze werden nach unanfechtbarem Gutdünken der Direktion zugeteilt.

5. Für Einkäufe innerhalb des Feriendorfes muss bei der Rezention auf Kaution eine Guthabenkarte gelöst werden. Diese Karte ist für den Gast kostenlos und die gesamte nicht verwendete Summe wird bei der Abreise ausgezahlt. Bei Verlust der Karte werden € 5.00 berechnet.

6. ÜBERGABE DES BUNGALOWS/CHALETS/MOBILHEIME/COTTAGES: Übergabe der Wohneinheiten um 17.30 Uhr. Abreise bis spätestens 10.00 Uhr. Der Tag der Abreise wird berechnet, falls die Abreise nach 10.00 Uhr erfolgt. Bei Ankunft nach 23.30 Uhr ist der Nachtportier für die Schlüsselübergabe und die Annahme der Personenausweise zuständig. Bei der Ankunft muss der Gast als Garantie für die Wohnung und deren Inhalt eine gültige Kreditkarte angeben. Die Direktion nimmt sich auf jeden Fall das Recht vor, die angegebene Kreditkarte zu benutzen, um die Kosten für durch den Gast verschuldete Schäden/fehlende Beträge davon abzuziehen. Falls der Gast keine Kreditkarte besitzt, ist eine Kaution von 300 € zu hinterlegen (in bar oder als Scheck). Dieser Betrag wird bei der Abreise wenn nötig nach Abzug für Schäden oder fehlende Beträge zurückerstattet, nachdem das zuständige Personal eine Kontrolle durchgeführt hat. Die Direktion behält sich vor, die angegebene Kreditkarte zu benutzen, um durch den Gast verursachte Schäden zu ersetzen.

7. Der Aufenthalt auf dem Campingplatz wird von jeder beliebigen Uhrzeit des Tages der Ankunft bis um 10:00 Uhr des Tages der Abreise berechnet. Zögert sich der Aufenthalt über diese festgelegte Zeit hinaus (10:00 Uhr), so wird ein zusätzlicher Tag Aufenthalt berechnet.

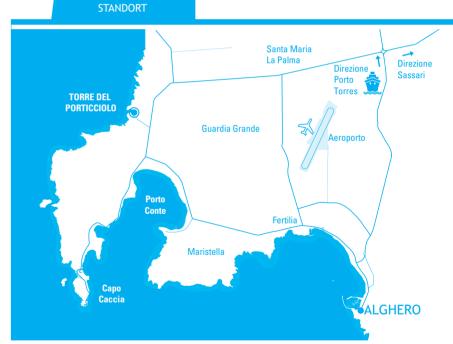
- 8. Öffnungszeiten der Kasse: 8,30 13,00 / 17,00 21,00. Für Bezahlung außerhalb der Öffnungszeiten werden € 10,00
- 9. Besucher dürfen den Campingplatz nur auf Erlaubnis der Direktion betreten und müssen einen Personalausweis hinterlegen. Der Besucher darf sich nur tagsüber, zu Fuß und nach Bezahlung des Tarifs nach unserer Campingpreisliste auf dem Campinoplatz aufhalten.
- 10. Damit die Nachtruhe gewährleistet ist, bleibt das Tor von 23.30 bis 7.30 Uhr geschlossen. Während dieser Zeit dürfen die Gäste keine störenden Geräusche verursachen und keine Radio- und Fernsehapparate benutzen. Jegliche Art von Ruhestörung ist untersagt.
- 11. Es ist verboten, von 23:00 bis um 07:00 morgens Zelte aufzustellen oder abzubauen und Wohnwagen aufzustellen.
- 12. Fahrzeuge müssen im Schritttempo fahren (5km/h) und dürfen nur auf den Stellplätzen parkiert werden (wenn es sich um Camper handelt) oder auf den zugeteilten Parkplätzen (Autos und Motorräder).
- 13. Die Direktion behält sich das Recht vor, Ausrüstungsgegenstände, die nicht an ihrem zugewiesenen Ort untergebracht wurden, sowie Autos, die auf dem Stellplatz parkiert wurden, nach unanfechtbarem Urteil verstellen zu lassen.
- 14. Um den Stromanschluss kümmern sich ausschließlich die Angestellten des Campings.
- 15. Das Brunnenwasser darf nur zum Trinken benutzt werden. Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass besonders auf Sardinien Wasser sehr kostbar ist und verlassen uns darauf, dass Sie verantwortungsbewusst mit diesem Rohstoff umgehen. Es ist streng verboten, auf dem Campingplatz Autos oder Motorräder zu waschen.
- 16. Geschirr und Wäsche darf nur in den dafür vorgesehenen Waschbecken gewaschen werden. Die Gäste werden gebeten, die öffentlichen Toiletten sauber und ordentlich zu hinterlassen. Es ist streng verboten, die chemischen Toiletten in die öffentlichen Toiletten auszuleeren. Wer sich nicht an die oben Verbot wird sofort aus der Camping entfernt warden. 17. Aus Sicherheitsgründen ist es grundsätzlich verboten, Feuer zu entfachen. Für die Benutzung des Grills ist eine Bewilligung der Direktion nötig.
- 18. Es ist verboten, auf den Stellplätzen Löcher und Gräben auszuheben; es ist streng verboten, Pflanzen, Dekorationen und Einrichtungen des Campingplatzes auf irgend eine Weise zu beschädigen.
- 19. Eltern müssen ihre Kinder zu den Spielplätzen und den Toiletten begleiten. Die Direktion übernimmt keinerlei Haftung. Wir weisen auch darauf hin, dass die Benutzung des Spielplatzes und aller anderen zur Verfügung stehenden Einrichtungen vollkommen auf Gefahr der Benutzer geschieht.
- 20. Hundebesitzer müssen die Impfausweise ihrer Tiere vorweisen und sind für die Hygiene auf dem Campingplatz verantwortlich. Hunde sind an der Leine zu führen und haben keinen Zutritt zum Badestrand und zu den Schwimmbäder 21. Jeder Gast ist dazu verpflichtet, seinen Stellplatz oder seine Wohneinheit sorgfältig sauber zu halten. Alle Abfälle gehören in die speziellen Mülltonnen. Bei der Abreise müssen alle benutzten Räume perfekt aufgeräumt sein.
- 22. Die Direktion haftet auf keine Weise für Bargeld oder Wertgegenstände, die nicht beim Empfang in Verwahrung gegeben wurden; sie haftet auch nicht bei Unfällen oder Verletzungen.
- 23. Die Benutzung des Schwimmbads unterliegt folgenden Regeln: Es gelten die angegebenen Benutzungszeiten / vor dem Betreten des Schwimmbeckens duschen / Hineinspringen verboten

24. Vorschriften für den reservierten Strand Der Strand wird zu den gesetzlich bestimmten Zeiten von Bademeistern des Campings überwacht. Auf dem Strandstück, das den Gästen des Camping Village Torre del Porticciolo vorbehalten ist, dürfen die Sonnenschirme nicht benutzt werden, wenn man nicht über einen Strandpass verfügt. Es ist verboten, andere Sonnenschirme und/oder Liegen von benachbarten Sonnenschirmen zu besetzen, kleine Sonnenschirme zwischen den Reihen aufzustellen, eigene Liegestühle oder Liegen mitzubringen oder die Liegen des Feriendorfs ans Ufer zu tragen. Es ist nicht gestattet, unmittelbar vor den Sonnenschirmen Spielballschläger zu benutzen, Fußball zu spielen, Drachen steigen zu lassen sowie den freien Platz vor den Sonnenschirmen mit Strandtüchern usw. zu besetzen.

### CAMPING VILLAGE TORRE del PORTICCIOLO



**DEUTSCH** 



## PORTICCIOLO srl

Campeggio villaggio "Torre del Porticciolo"

Casella postale n.83 07041 Alghero (SS) Tel. (+39) 079919007 - 079919010 - Fax (+39) 079919212 Tel. invernale (h: 9.00 - 19.30): (+39) 079980464 www.torredelporticciolo.it | Email: info@torredelporticciolo.it

#### ÖFFNUNG: 15/05-30/09

Der Aufenthalt auf dem Campingplatz wird von jeder beliebigen Uhrzeit des Tages der Ankunft bis um 10:00 Uhr des Tages der Abreise berechnet. Zögert sich der Aufenthalt über diese festgelegte Zeit hinaus (10:00 Uhr), so wird ein zusätzlicher Tag Aufenthalt berechnet.

TAGESPREISE IN EURO - 1 Person ist im Preis von Stellplatz inbegriffen	<b>A</b> 15/05 - 02/06 15/09 - 30/09	<b>B</b> 02/06 - 23/06 08/09 - 15/09	<b>C</b> 23/06 - 07/07 01/09 - 08/09	<b>D</b> 07/07 - 04/08 25/08 - 01/09	<b>E</b> 04/08 - 25/08
STELLPLATZ + 1 PERSON	€ 11.00	€ 12.00	€ 15,00	€ 23,00	€ 29,00
EXTRA ERWACHSENER	€ 6.00	€ 8.00	€ 10,00	€ 12.00	€ 15.00
EXTRA JUNIORES (3 bis unter 12 Jahre)	€ 4.00	€ 5.00	€ 7,50	€ 11.00	€ 13.00
EXTRA BABY (unter 3 Jahre)	kostenlos	kostenlos	kostenlos	kostenlos	kostenlos

#### **EXTRA DIENSTLEISTUNGEN (TAGESPREISE IN EURO)**

LICHT ANSCHLUSS	€ 3.50	€ 3.50	€ 3.50	€ 4.00	€ 5.00	
HUNDE	€ 2.00	€ 3.00	€ 4.00	€ 5.00	€ 7.00	
ANHÄNGER FÜR BOOT	kostenlos	kostenlos	kostenlos	€ 4.00	€ 6.00	
WOHNMOBIL SERVICE (kostenlos nach 3 Tagen)	kostenlos	kostenlos	kostenlos	€ 10.00	€ 15.00	
WASCHMASCHINE JETON	€ 7.00	€ 7.00	€ 7.00	€ 7.00	€ 7.00	
PRIVATE TOILETTE	€ 7.00	€ 7.00	€ 7.00	€ 7.00	€ 7.00	
2° WAGEN IN DAZU BESTIMMEN PARKPLATZ	kostenlos	kostenlos	kostenlos	€ 3.50	€ 5.00	
2° MOTORRAD IN DAZU BESTIMMEN PARKPLATZ	kostenlos	kostenlos	kostenlos	€ 3.00	€ 4.00	
BESUCHER ab 08.00 Uhr bis 22.00 Uhr (werden nur in Tages Anwesenheit eingelassen und zu Fuß)	€ 7.00	€ 8.00	€ 9.00	€ 10.00	€ 12.00	
1 SONNENSCHIRM + 2 LIEGEN	€ 10.00	€ 12.00	€ 12.00	€ 15.00	€ 16.00	

Bei Buchung des **Strandservices** gleichzeitig mit der Unterkunft erhält der Gast eine Preisreduktion von 10% auf den Service. Der Strandservice kann auch vor Ort reserviert werden (falls noch verfügbar), jedoch ohne Anrecht auf Preisermäßigung. Die Zeit des beanspruchten Services muss gleich lang sein wie die Dauer des gebuchten Aufenthalts. Den Strandpass können Sie bei der Ankunft ab 10:00 Uhr an der Rezeption des Feriendorfs abholen. Der ganze Betrag für den Strandservice muss beim Abholen des Passes bezahlt werden. **Verzicht**: Falls Sie den Strandservice nicht beanspruchen / absagen, wird der gesamte bezahlte Betrag zurückbehalten. Es sind keine Rückerstattungen wegen Nichtbenutzung des Services bei schlechtem Wetter vorgesehen.

Im Preis inbegriffene Dienstleistungen: Pool-Service inklusive Liegestühle, Kinderspielplatz, Unterhaltung tagsüber und abends vom 01.07. bis am 31.08., Mini Club (ab 3 Jahren) vom 01.07. bis am 31.07., Benutzung des Tennisplatzes und des Pingpongtischs, Gästeempfang mit rund um die Uhr geöffneter Pförtnerloge, externer Wachdienst. Ein Parkplatz für PKW/Motorrad ist kostenlos für jede besetzten Stellplatz. Der Campingplatz ist mit drei Gruppen von Services ausgestattet, diese sind mit Solarenergie betrieben, mit kostenlosem Warmwasser für die persönliche Hygiene.

Es ist nicht gestattet, auf einem einzigen Stellplatz Plus zwei kleine Zelte aufzustellen (das Gleiche gilt für Wohnmobile usw.)

#### SPECIAL CAMPING FÜR FRÜHBUCHER

Gültigkeit des Angebots: 15.05. - 20.07. und 25.08. - 30.09.

7=6. Bei einem Aufenthalt von 7 aufeinander folgenden Tagen ist 1 Tag gratis

14=12. Bei einem Aufenthalt von 14 aufeinander folgenden Tagen sind 2 Tage gratis

Zur Buchungsbestätigung ist eine Anzahlung erforderlich

## TÄGLICHE TARIFE 2013 - ÖFFNUNG: 15/05-30/09

# Mobil Home Torre Comfort & Torre Deluxe m 8 x m 3 Preise pro Einheit für Übernachtung ANFANG-ENDE DES AUFENTHALTS : FREI

<b>A</b> 15/05 - 02/06 15/09 - 30/09	<b>B</b> 02/06 - 23/06 08/09 - 15/09	<b>C</b> 23/06 - 07/07 01/09 - 08/09	<b>D</b> 07/07 - 04/08 25/08 - 01/09	<b>E</b> 04/08 - 25/08
€ 50.00	€ 63.00	€ 81,00	€ 100,00	€ 146,00
€ 61.00	€ 75.00	€ 101,00	€ 125.00	€ 172.00
€ 76.00	€ 92.00	€ 128,00	€ 170.00	€ 200.00
€ 60.00	€ 73.00	€ 91.00	€ 110.00	€ 210.00
€ 71.00	€ 85.00	€ 111.00	€ 135.00	€ 210.00
€ 86.00	€ 102.00	€ 138.00	€ 180.00	€ 210.00
€ 16.00	€ 19.00	€ 21.50	€ 26.00	€ 30.00
	15/05 - 02/06 15/09 - 30/09 € 50.00 € 61.00 € 76.00 € 71.00 € 86.00	15/05 - 02/06 02/06 - 23/06 05/09 - 30/09 08/09 - 15/09    € 50.00	15/05 - 02/06     02/06 - 23/06     23/06 - 07/07       15/09 - 30/09     08/09 - 15/09     01/09 - 08/09       € 50.00     € 63.00     € 81,00       € 61.00     € 75.00     € 101,00       € 76.00     € 92.00     € 128,00       € 60.00     € 73.00     € 91.00       € 71.00     € 85.00     € 111.00       € 86.00     € 102.00     € 138.00	15/05 - 02/06     02/06 - 23/06     23/06 - 07/07     07/07 - 04/08       15/09 - 30/09     08/09 - 15/09     01/09 - 08/09     02/08 - 01/09       € 50.00     € 63.00     € 81,00     € 100,00       € 61.00     € 75.00     € 101,00     € 125.00       € 76.00     € 92.00     € 128,00     € 170.00       € 60.00     € 73.00     € 91.00     € 110.00       € 71.00     € 85.00     € 111.00     € 135.00       € 86.00     € 102.00     € 138.00     € 180.00

#### COTTAGE - Tägliche Tarife 2013

#### ÖFFNUNG: 15/05-30/09

Tagespreise in Euro pro Person

Die genannten Preise verstehen sich inklusive Mwst., pro Tag und pro Person, in einem Standard-Doppelzimme ANFANG-ENDE DES AUFENTHALTS : FREI

	<b>A</b> 15/05 - 02/06 15/09 - 30/09	<b>B</b> 02/06 - 23/06 08/09 - 15/09	<b>C</b> 23/06 - 07/07 01/09 - 08/09	<b>D</b> 07/07 - 04/08 25/08 - 01/09	<b>E</b> 04/08 - 25/08
B&B	€ 35.00	€ 43.00	€ 51,00	€ 61,00	€ 85,00
Halbpension	€ 54.00	€ 62.00	€ 70,00	€ 80.00	€ 104.00
Vollpension	€ 70.00	€ 78.00	€ 85,00	€ 95.00	€ 119.00
KINDERBETTCHEN, Miete obligatorisch (Kinder unter 3 Jahren)	gratis	gratis	gratis	€ 10.00	€ 10.00
Kinder von 3 jahren bis zum vollendeten 11	- 50%	- 50%	- 50%	- 50%	- 50%
Einzelzimmerzuschlag	KOSTENLOS	KOSTENLOS	KOSTENLOS	KOSTENLOS	KOSTENLOS

RESTAURANT: Verpasste Mahlzeiten können nicht zu einem späteren Zeitpunkt eingenommen werden und werden nicht vergütet. Getränke ausgeschlossen Unterbringung in Halbpension: ausschließlich Frühstück und Abendessen.

#### KINDER UNTER 3 JAHREN - ANGEBOT NUR FÜR DIE ÜBERNACHTUNG GÜLTIG

Vom 15.05. bis am 07.07. und vom 01.09. bis am 30.09. sind Kinder unter drei Jahren unsere Gäste und bezahlen nichts (Kinderbett schlafen. Angebot gültig nur für Übernachtung und nicht für den Restaurantservice). Vom 07.07. bis am 01.09. muss ein zusätzliches Kinderbett zu einem Preis von € 10 pro Tag gemietet werden. Die Wäsche für das Kinderbett wird nicht zur Verfügung gestellt.

#### KINDER VON 3 JAHREN BIS ZUM VOLLENDETEN 11. LEBENSJAHR - ANGEBOT AUCH FÜR RESTAURANTSERVI-CF GÜLTIG

50% Rabatt auf die offiziellen Tarife nach Preisliste

#### SPECIAL FÜR SINGLES

 $Doppelzimmer\ zur\ Alle in benutzung\ ohne\ Zuschlag,\ Mindestaufenthalt\ nach\ Saison\ \textbf{Saisonabschnitte}\ A/B$ 

IM PREIS INBEGRIFFENE DIENSTLEISTUNGEN: Gästeempfang mit rund um die Uhr geöffneter Pförtnerloge, externer Wachdienst, wöchentlicher Wäschewechsel (Bett- und Badwäsche, muss am Samstag bei der Direktion abgeholt werden), Endreinigung. Wasser-, Strom-, Gasverbrauch, ein Parkplatz für PKW/Motorrad (jeder weitere Parkplatz ist kostenpflichtig, gemäß Preisliste des Campingplatzes). Pool-Service inklusive Liegestühle, Kinderspielplatz, Unterhaltung tagsüber und abends vom 01.07. bis am 31.08., Mini Club (ab 3 Jahren) vom 01.76. bis am 31.08., Benutzung des Tennisplatzes und des Pingpongtischs.

ZAHLUNGSPFLICHTIGE DIENSTLEISTUNGEN AUF VERLANGEN: Zusätzlicher Wechsel von Bett-/Badewäsche: € 10.00 pro Person für jedes gemietete Set. Internet Wi-Fi in den Gemeinschaftsräumen. Klima-Karte Chalet (Carta Clima): € 30.00 pro 18 Stunden Betriebszeit. Ausflüge. Autovermietung vor Ort. Restaurant-Dienst. Die tägliche Zimmerreinigung ist nicht im Preis inbegriffen. Tägliche Zimmerreinigung auf Anfrage für 10 € pro Tag- obligatorisch für die ganze Aufenthaltsdauer. Strandservice auf Bezahlung, mit folgenden Preisen pro Tag:

Strandservice Tagespreise	15/05 - 02/06 15/09 - 30/09	02/06 - 07/07 01/09 - 15/09	07/07 - 04/08 25/08 - 01/09	04/08 - 25/08
1 SONNENSCHIRM + 2 LIEGEN	€ 10.00	€ 12.00	€ 15,00	€ 16,00

Strandservice: Bei Buchung des Strandservices gleichzeitig mit der Unterkunft erhält der Gast eine Preisreduktion von 10% auf den Service. Die Zeit des beanspruchten Services muss gleich lang sein wie die Dauer des gebuchten Aufenthalts.

### BUNGALOW & CHALET - Tägliche Tarife 2013

#### ÖFFNUNG: 15/05-30/09

Preise pro Einheit für Übernachtung - ANFANG-ENDE DES AUFENTHALTS: FREI

	<b>A</b> 15/05 - 02/06 15/09 - 30/09	<b>B</b> 02/06 - 23/06 08/09 - 15/09	<b>C</b> 23/06 - 07/07 01/09 - 08/09	<b>D</b> 07/07 - 04/08 25/08 - 01/09	<b>E</b> 04/08 - 25/08
Bungalow 2 Betten	€ 60.00	€ 73.00	€ 91,00	€ 110,00	€ 210,00
Bungalow 3 Betten	€71.00	€ 85.00	€ 111,00	€ 135.00	€ 210.00
Bungalow 4 Betten	€ 86.00	€ 102.00	€ 138,00	€ 180.00	€ 210.00
Chalet 2 Betten	€71.00	€ 83.00	€ 97.00	€ 120.00	€ 156.00
Chalet 3 Betten	€ 81.00	€ 95.00	€ 115.00	€ 139.00	€ 182.00
Chalet 4 Betten	€ 95.00	€ 117.00	€ 152.00	€ 195.00	€ 225.00
EXTRA BETT (bw 4 pax max 1 Bett chalet 4 pax max 2 Betten)	€ 16.00	€ 19.00	€ 21.50	€ 26.00	€ 30.00

#### RESTAURANT - FAKULTATIVE ZUSATZLEISTUNGEN PRO TAG UND PRO PERSON

(Verpasste Mahlzeiten können nicht zu einem späteren Zeitpunkt eingenommen werden und werden nicht vergütet)

		Kinder 2/9 Jahre
Frühstück	€ 6.00	€ 4.50
Halbpension	€ 25.00	€ 21.00
Vollpension	€ 40.00	€ 36.00

RESTAURANT: Getränke ausgeschlossen Unterbringung in Halbpension: ausschließlich Frühstück und Abendessen

IM PREIS INBEGRIFFENE DIENSTLEISTUNGEN: Gästeempfang mit rund um die Uhr geöffneter Pförtnerloge, externer Wachdienst, wöchentlicher Wäschewechsel (Bett- und Badwäsche, muss am Samstag bei der Direktion abgeholt werden), Endreinigung (die Kochnische muss gereinigt hinterlassen werden. Andernfalls wird eine Geldstrafe von € 40 erhoben). Wasser-, Strom-, Gasverbrauch, ein Parkplatz für PKW/Motorrad (jeder weitere Parkplatz ist kostenpflichtig, gemäß Preisliste des Campingplatzes). Pool-Service inklusive Liegestühle, Kinderspielplatz, Unterhaltung tagsüber und abends vom 01.07. bis am 31.08., Mini Club (ab 3 Jahren) vom 01.07. bis am 31.08, Benutzung des Tennisplatzes und des Pingpongtischs.

OBLIGATORISCHE DIENSTLEISTUNGEN NACH BEZAHLUNG. Für Kunden, die kleine Haustiere mitführen, kostet die Endreinigung 50.00 €. Vom 15.05. bis am 07.07. und vom 01.09. bis am 30.09. sind Kinder unter drei Jahren unsere Gäste und bezahlen nichts (Kinderbett schlafen. Angebot gültig nur Übernachtung und nicht für den Restaurantservice). Vom 07.07. bis am 01.09. muss ein zusätzliches Kinderbett zu einem Preis von € 10 pro Tag gemietet werden. Die Wäsche für das Kinderbett wird nicht zur Verfügung gestellt.

ZAHLUNGSPFLICHTIGE DIENSTLEISTUNGEN AUF VERLANGEN: Zusätzlicher Wechsel von Bett-/Badewäsche: € 10.00 pro Person für jedes gemietete Set. Internet Wi-Fi in den Gemeinschaftsräumen. Klima-Karte Chalet (Carta Clima Chalet): € 30.00 pro 18 Stunden Betriebszeit.

Ausflüge. Autovermietung vor Ort. Restaurant-Dienst. Strandservice auf Bezahlung, mit folgenden Preisen pro Tag:

Strandservice Tagespreise	15/05 - 02/06 15/09 - 30/09	02/06 - 07/07 01/09 - 15/09	07/07 - 04/08 25/08 - 01/09	04/08 - 25/08
1 SONNENSCHIRM + 2 LIEGEN	€ 10.00	€ 12.00	€ 15,00	€ 16,00

Strandservice: Bei Buchung des Strandservices gleichzeitig mit der Unterkunft erhält der Gast eine Preisreduktion von 10% auf den Service. Die Zeit des beanspruchten Services muss gleich lang sein wie die Dauer des gebuchten Aufenthalts.

#### FERIENDORF

Unsere Unterkünfte werden von der 150.000 Quadratmeter Pinienwald und Mittelmeer umgeben

#### BUNGALOW - Max 5 Personen

Unsere Bungalows liegen mitten im Grün, nicht mehr als 50 Meter vom Abstieg zum Meer hinunter entfernt. Die Bungalows bestehen teils aus Holz, teils aus Mauerwerk und sind kleine, unabhängige Häuschen mit einem Doppelzimmer, einem Zimmer mit Etagenbett, Wohnraum mit Küchenecke, Bad mit WC, Bidet und Heißwasserdusche sowie gedeckter Veranda vor dem Haus. In den Saisonabschnitten A-B-C-D werden die Vierer-Bungalows auch zum Tagespreis des Zweier- oder Dreier-Bungalows vermietet, wenn nur 2 oder 3 Personen darin übernachten. In der Saison E werden die Vierer-Bungalows ausschließlich zum Tagespreis vermietet, der für 4 Personen gilt, auch wenn weniger Personen im Bungalow übernachten. Im Wohnraum der Bungalows kann man ein fünftes Bett aufstellen. Der kleine Haustiere sind erlaubt zu zahlen.

Vom 15.05. bis am 07.07. und vom 01.09. bis am 30.09. sind Kinder unter drei Jahren unsere Gäste und bezahlen nichts (Kinderbett schlafen. Angebot gültig nur für Übernachtung und nicht für den Restaurantservice). Vom 07.07. bis am 01.09. muss ein zusätzliches Kinderbett zu einem Preis von € 10 pro Tag gemietet werden. Die Wäsche für das Kinderbett wird nicht zur Verfügung gestellt.

Im Preis inbegriffen sind die Benutzung der Küchenutensilien in Standardausrüstung. Bettwäsche und Handtücher ist im Preis inbegriffen mit wöchentlichem Wechsel (Samstag). Decken und Kissen sind vorhanden. Es steht kostenlos ein Parkplatz für Auto oder Motorrad zur Verfügung. Die Kosten für Wasser, Strom und Gas sind im Preis inbegriffen. Die Reorganisation des Bungalows ist nicht im Preis inbegriffen. In den Wohnungen ist das Rauchen verboten. AUSSTATTUNG: Flache und tiefe Teller, Gläser, Besteck, Frühstückstassen mit und ohne Teller, Pfannen, Nudelsieb, Salatschüssel, verschiedene Küchenutensilien. Nicht vorhanden: Kaffeemaschine, Aschenbecher und alles, was nicht auf der bei der Ankunft erhaltenen Liste steht.

#### CHALET - Max 6 Personen

Die Chalets sind Neubauten aus Mauerwerk, mit Schwedentanne verkleidet, so dass sie sich vollständig in die Umgebung einpassen. Sie sind für den Aufenthalt von mindestens zwei bis höchstens sechs Personen gedacht. Die Chalets sind mit Klimaanlage ausgerüstet (DIENSTLEISTUNGEN NACH BEZAHLUNG). Die Chalets mit zwei bis vier Betten bestehen aus einem oder zwei Doppelzimmern, Wohnraum mit Küchenecke, großem Badezimmer mit WC, Bidet und Heißwasserdusche sowie gedeckter Veranda vor dem Haus. Im Chalet his 3 Betten besteht Unterkunft für eine dritte Person aus einem Zustellhett oder Sofa-Bett im

Im Chalet bis 3 Betten besteht Unterkunft für eine dritte Person aus einem Zustellbett oder Sofa-Bett im Wohnzimmer platziert (2+1). In den Chalets mit vier Betten kann man auch noch ein fünftes Bett im Wohnraum hinzufügen (4+1). In einigen Chalets kann man im Wohnraum auch zwei Betten hinzufügen (4+2). Der kleine Haustiere sind erlaubt zu zahlen.

Vom 15.05. bis am 07.07. und vom 01.09. bis am 30.09. sind Kinder unter drei Jahren unsere Gäste und bezahlen nichts (Kinderbett schlafen. Angebot gültig nur für Übernachtung und nicht für den Restaurantservice). Vom 07.07. bis am 01.09. muss ein zusätzliches Kinderbett zu einem Preis von € 10 pro Tag gemietet werden. Die Wäsche für das Kinderbett wird nicht zur Verfügung gestellt.

Im Preis inbegriffen sind die Benutzung der Küchenutensilien in Standardausrüstung. Bettwäsche und Handtücher ist im Preis inbegriffen mit wöchentlichem Wechsel (Samstag). Decken und Kissen sind vorhanden. Es steht kostenlos ein Parkplatz für Auto oder Motorrad zur Verfügung. Die Kosten für Wasser, Strom und Gas sind im Preis inbegriffen. Die Reorganisation des Chalets ist nicht im Preis inbegriffen. In den Wohnungen ist das Rauchen verboten. AUSSTATTUNG: Flache und tiefe Teller, Gläser, Besteck, Frühstückstassen mit und ohne Teller, Pfannen, Nudelsieb, Salatschüssel, verschiedene Küchenutensilien. Nicht vorhanden: Kaffeemaschine, Aschenbecher und alles, was nicht auf der bei der Ankunft erhaltenen Liste steht.

MOBILHEIME - Max 5 Personen

folgt

### Mobil Home Torre Riviera m 7.44 x m 4.00

Preise pro Einheit für Übernachtung ANFANG-ENDE DES AUFENTHALTS: FREI

	<b>A</b> 15/05 - 02/06 15/09 - 30/09	<b>B</b> 02/06 - 23/06 08/09 - 15/09	<b>C</b> 23/06 - 07/07 01/09 - 08/09	<b>D</b> 07/07 - 04/08 25/08 - 01/09	<b>E</b> 04/08 - 25/08
4 Personen im Preis inbegriffen	€ 95.00	€ 117.00	€152,00	€ 195,00	€ 225,00
Zuschlag- Zusatzbett (max. 2 pro Haus) Preis pro Bett	€ 16.00	€ 19.00	€ 21.50	€ 26.00	€ 30.00

### Mobil Home Torre Corallo m 7.92 x m 5.16

Preise pro Einheit für Übernachtung ANFANG-ENDE DES AUFENTHALTS: FREI

		<b>B</b> 02/06 - 23/06 08/09 - 15/09	23/06 - 07/07 01/09 - 08/09	<b>D</b> 07/07 - 04/08 25/08 - 01/09	<b>E</b> 04/08 - 25/08
4 pax 4 Personen im Preis inbegriffen	€ 100.00	€ 122.00	€157,00	€ 200,00	€ 230,00
Zuschlag- Zusatzbett (max. 2 pro Haus) Preis pro Bett	€ 16.00	€ 19.00	€ 21.50	€ 26.00	€ 30.00

### RESTAURANT - FAKULTATIVE ZUSATZLEISTUNGEN PRO TAG UND PRO PERSON

(Verpasste Mahlzeiten können nicht zu einem späteren Zeitpunkt eingenommen werden und werden nicht vergütet)

	Adulti	Bimbi 2/9 anni
Frühstück	€ 6.00	€ 4.50
Halbpension	€ 25.00	€ 21.00
Vollpension	€ 40.00	€ 36.00

RESTAURANT: Getränke ausgeschlossen Unterbringung in Halbpension: ausschließlich Frühstück und Abendessen

### ${\bf Strandservice\ auf\ Bezahlung,\ mit\ folgenden\ Preisen\ pro\ Tag:}$

		02/06 - 07/07 01/09 - 15/09	07/07 - 04/08 25/08 - 01/09	04/08 - 25/08
1 SONNENSCHIRM + 2 LIEGEN	€ 10.00	€ 12.00	€ 15,00	€ 16,00

Strandservice: Bei Buchung des Strandservices gleichzeitig mit der Unterkunft erhält der Gast eine Preisreduktion von 10% auf den Service. Die Zeit des beanspruchten Services muss gleich lang sein wie die Dauer des gebuchten Aufenthalts.

IM PREIS INBEGRIFFENE DIENSTLEISTUNGEN: Gästeempfang mit rund um die Uhr geöffneter Pförtnerloge, externer Wachdienst, wöchentlicher Wäschewechsel (Bett- und Badwäsche, muss am Samstag bei der Direktion abgeholt werden), Endreinigung (die Kochnische muss gereinigt hinterlassen werden. Andernfalls wird eine Geldstrafe von § 40 erhoben). Wasser-, Strom-, Gasverbrauch, ein Parkplatz für PKW/Motorrad (jeder weitere Parkplatz ist kostenpflichtig, gemäß Preisliste des Campingplatzes). Pool-Service inklusive Liegestühle, Kinderspielplatz, Unterhaltung tagsüber und abends vom 01.07. bis am 31.08., Mini Club (ab 3 Jahren) vom 01.07. bis am 31.08., Benutzung des Tennisplatzes und des Pingpongtischs.

OBLIGATORISCHE DIENSTLEISTUNGEN NACH BEZAHLUNG: Vom 15.05. bis am 07.07. und vom 01.09. bis am 30.09. sind Kinder unter drei Jahren unsere Gäste und bezahlen nichts (Kinderbett schlafen. Angebot gültig nur für Übernachtung und nicht für den Restaurantservice). Vom 07.07. bis am 01.09. muss ein zusätzliches Kinderbett zu einem Preis von € 10 pro Tag gemietet werden. Die Wäsche für das Kinderbett wird nicht zur Verfügung gestellt.

**ZAHLUNGSPFLICHTIGE DIENSTLEISTUNGEN AUF VERLANGEN**: Zusätzlicher Wechsel von Bett-/Badewäsche: € 10.00 pro Person für jedes gemietete Set. Internet Wi-Fi in den Gemeinschaftsräumen. Klima-Karte MH Deluxe - Riviera-Corallo (Carta Clima ) : € 30.00 pro 18 Stunden Betriebszeit. Ausflüge. Autovermietung vor Ort. Restaurant-Dienst.